

2) V případě kladné odpovědi na první otázku, stačí ke splnění požadavků výše uvedeného ustanovení směrnice 93/37/EHS uvést ve výše uvedeném aktu konkrétní slevu nabízenou uchazečem pro jednu nebo více cenových skupin, kterou zadavatel posuzuje za problematickou, nebo musí zadavatel navíc uvést důvody, na základě kterých posuzuje tuto slevu za problematickou, poskytnutím odůvodněného posouzení minimálních nákladů na provedení odpovídajících prací?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 199, 9.8.1993, s. 54.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Symvoulio tis Epikrateias, Epitropi anastolon (Řecko) ze dne 30. července 2004 ve věci Tholos Anonimi Techniki Touristiki Emporiki Pliroforiki Viomichaniki Etaireia, Tholos A.E. proti Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias kai Dimosion Ergon za podpory Syndesmos Technikon Etaireion Anoteron Taxeon a Thessaliki Anonimi Techniki Etaireia (Thessaliki ATE)**

(Věc C-365/04)

(2004/C 284/16)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Symvoulio tis Epikrateias, Epitropi anastolon (Řecko) ze dne 30. července 2004 ve věci Tholos Anonimi Techniki Touristiki Emporiki Pliroforiki Viomichaniki Etaireia, Tholos A.E. proti Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias kai Dimosion Ergon s podporou Syndesmos Technikon Etaireion Anoteron Taxeon a Thessaliki Anonimi Techniki Etaireia (Thessaliki ATE), které došlo kanceláři Soudního dvora dne 20. srpna 2004, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Symvoulio tis Epikrateias žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

1) Musí být čl. 30 odst. 4 směrnice Rady 93/37/EHS (<sup>1</sup>) ze dne 14. června 1993 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce (Úř. věst. L 199) vykládán tak, že v zadávacím řízení, jako v případě řízení, které bylo popsáno v odůvodnění tohoto usnesení (nabídky nedoprovázené důvodovou zprávou s uvedením konkrétních procentních slev použitých na každou cenovou skupinu a ověření obvyklosti těchto slev), je zadavatel povinen uvést specifické údaje v aktu, kterým vyzývá uchazeče k poskytnutí vysvětlení ohledně nabídky, která byla posouzena jako mimořádně nízká ve vztahu k prahu určenému matematickou metodou, jež má obdobné charakteris-

tiky jako matematická metoda popsaná v odůvodnění tohoto usnesení?

2) V případě kladné odpovědi na první otázku, stačí ke splnění požadavků výše uvedeného ustanovení směrnice 93/37/EHS uvést ve výše uvedeném aktu konkrétní slevu nabízenou uchazečem pro jednu nebo více cenových skupin, kterou zadavatel posuzuje za problematickou, nebo musí zadavatel navíc uvést důvody, na základě kterých posuzuje tuto slevu za problematickou, poskytnutím odůvodněného posouzení minimálních nákladů na provedení odpovídajících prací?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 199, 9.8.1993, s. 54.

**Opravný prostředek podaný Deutsche Post AG a DHL Express (Italy) S.r.l. (dříve DHL International S.r.l.) dne 24. srpna 2004 (fax ze dne 20. srpna 2004) proti usnesení vydanému dne 27. května 2004 Soudem prvního stupně Evropských společenství (druhým rozšířeným senátem) ve věci T-358/02, Deutsche Post AG a DHL International S.r.l. v. Komise Evropských společenství, podporovaná Italskou republikou a Poste Italiane SpA**

(Věc C-367/04 P)

(2004/C 284/17)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byl předložen dne 24. srpna 2004 (fax ze dne 20. srpna 2004) opravný prostředek podaný Deutsche Post AG a DHL Express (Italy) S.r.l. (dříve DHL International S.r.l.), zastoupenými J. Sedemundem a T. Lübbigem, Freshfields Bruckhaus Deringer, Potsdamer Platz 1, D-10785 Berlín, proti usnesení vydanému dne 27. května 2004 Soudem prvního stupně Evropských společenství (druhým rozšířeným senátem) ve věci T-358/02, Deutsche Post AG a DHL International S.r.l. v. Komise Evropských společenství, podporovaná Italskou republikou a Poste Italiane SpA.

Účastníci řízení podávající opravný prostředek navrhují, aby Soudní dvůr:

1. určil, že usnesení Soudu prvního stupně ze dne 27. května 2004 ve věci T-358/02 (<sup>1</sup>) je neplatné a že žaloba podaná dne 3. prosince 2002 Deutsche Post AG a DHL Express (Italy) je přípustná;
2. uložil účastníkovi řízení, proti kterému směřuje opravný prostředek, a vedlejším účastníkům náhradu nákladů řízení.